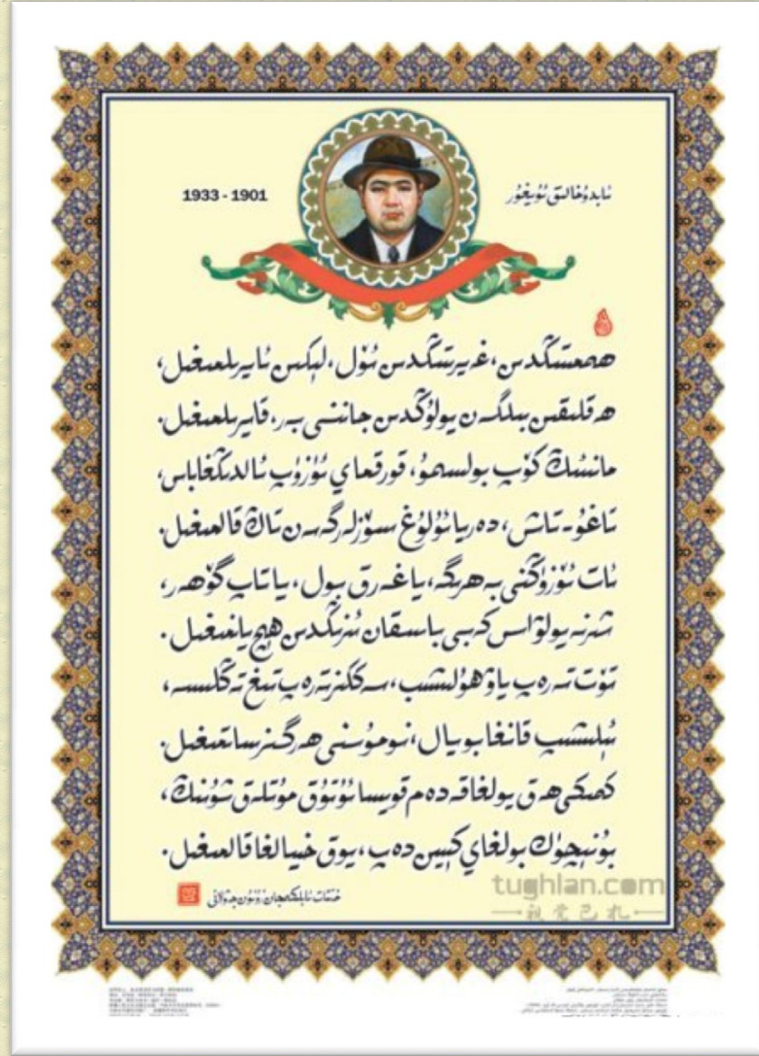


ئابدۇخالىق ئۇيغۇر شېئىرلىرى توپلىمى



ماتىرىيال مەنبەسى: قارا ھىجران تورى
كىتاب ئىشلىگۈچى: پەيكار

bbs.karahijran.com

ئابدۇخالىق ئۇيغۇر شېئىرلىرى توپلىمى

تالانلىق شائىر ئابدۇخالىق ئۇيغۇر ئابدۇراخمان ئوغلى 1901 - يىلى 2 - ئاينىڭ 9 - كۈنى تۇرپان شەھرىدە سودىگەر ئائىلىسىدە تۇغۇلغان. ئۇنىڭ ئائىلىسى ئۆز دەۋرىگە نېسىبەتەن مەرىپەتلىك ئائىلە ئىدى. ئابدۇخالىق ئۇيغۇر 5 يېشىدا ساۋادىنى چىقارغان بولۇپ، 12 ياشلارغا كەلگەندە دىنىي مەكتەپتە ئوقۇپ، ئەرەپ، پارىس تىللىرىنى ئۆگەنگەن ۋە كلاسسىك شائىرلارنىڭ ئەسەرلىرىنى ئوقۇشقا باشلىغان.

1916 - يىلى چوڭ دادىسى مىجىت ھاجى سودا بىلەن روسىيىگە بارغاندا، ئۇمۇ بىللە بېرىپ، روسىيىنىڭ شەمەي (ھازىرقى سىمپىلاتىنسىكى) شەھرىدە رۇس تىل - يېزىقىنى ئۈگەندى. تۇرپانغا قايتىپ كەلگەندىن كېيىن يەنە تۇرپان يېڭى شەھەردىكى شوپانغا كىرىپ خەنزۇ تىل يېزىقىنى ئۈگەندى ۋە ئەلا نەتىجە بىلەن مەكتەپنى تاماملايدۇ. بۇ جەرياندا ئۇ خەنزۇ كلاسسىك ئەدەبىياتى بىلەن تونۇشۇپلا قالماي، ھازىرقى زامان ئەدەبىياتى توغرىسىدىمۇ مۇئەييەن ساۋاتقا ئىگە بولىدۇ. ئەينى دەۋردە ئۇ دوست بۇرادەرلىرىگە خەنزۇ كلاسسىك ئەدەبىياتىنىڭ «سۇ بويدا»، «قىزىل راۋاقتىكى چۈش» رومانلىرىنىڭ مەزمۇنىنى سۆزلەپ بەرگەن ۋە سۇن جۇڭشەن ئەسەرلىرىنى ئوقۇپ، دېمۇگراتىيىگە نېسىبەتەن تونۇشنى ئۈستۈرگەن. ئەنە شۇ مەزگىللەردىلا ئابدۇخالىق ئۇيغۇرنىڭ ئىدىيىسىدە فىئوۋدال كۈندىلىققا، خۇراپاتلىققا ۋە نادانلىققا قارشى تۇرۇپ، ئىلىم - پەننى ئوموملاشتۇرۇش ئارقىلىق جەمئىيەتنى ئۆزگەرتىش غايىسى تۇغۇلغان.

1923 - يىلى ئابدۇخالىق ئۇيغۇر مەخسۇت مۇھىتى قاتارلىقلار بىلەن بىرگە 2 - قېتىم سوۋىت ئىتتىپاقىغا بېرىپ، يەنە 3 يىل ئىلىم تەھسىل قىلىدۇ. بۇ جەرياندا ئۇ پۇشكىن، لېمۇنتوۋ، تولوستوي ۋە گورىكى ئەسەرلىرىنى ئوقۇپ رۇس ئەدەبىياتى بىلەن تونۇشىدۇ. شۇنداقلا ئۆكتەبىر ئىنقىلابىنىڭ غەلبىسىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرۈپ، نەزەر دائىرىسىنى كېڭەيتىدۇ. 1926 - يىلى ۋەتەنگە قايتىپ كېلىپلا يېڭىچە ئىلىم - پەننى تەرجىمە قىلىپ، خەلقنى ئۇيغۇش ئۈچۈن گېزىت جۇرنال نەشر قىلىشقا ھەرىكەتلىنىپ، تۇرپاندا باسما زاۋۇتى قۇرۇشنى تەشەببۇس قىلىدۇ. لېكىن ئەكسىيەتچى، مىللەتتارىس ياك زىشىڭ ھۆكۈمىتى بۇنىڭغا يول قويمىدۇ. شۇنىڭدىن كېيىن ئابدۇخالىق ئۇيغۇر تۇرپان ئاستانىدىكى مەخسۇت مۇھىتى، پىچاندىكى ئىسكەندەر خوجا قاتارلىق كىشىلەر بىلەن 1927 - يىلى «ئاقارتىش ئۇيۇشمىسى» نامىدا بىر مەرىپەت جەمئىيىتى قۇرۇپ، ئىئانە توپلاپ تۇرپان يېڭى شەھەردىكى نىياز سەيپۇڭ دېگەن كىشىنىڭ قوروسىدا بىر يېڭى مەكتەپ، كېيىنكى يىلى يېڭى شەھەر ئاق سارايدا «ھۆرىيەت مەكتىپى»، كونا شەھەر

جەنۇبىي قۇرۇقتا يەنە بىر مەكتەپ ئاچىدۇ.

بۇ دەۋردە ئابدۇخالىق ئۇيغۇرنىڭ ئىجادىيىتىدە زور ئىلگىرىلەشلەر بولىدۇ. ئۇنىڭ شېئىرلىرىدىكى چوڭقۇر سىياسىي مەزمۇن، ئۆتكۈر ئىسيانكارلىق سادالىرى ھەتتا ئەينى دەۋىردىكى مۇستەبىت ھاكىمىيەتنى ئەندىشىگە سالدى. ھۆكۈمەت ئۇنى شېئىر يېزىشتىن، خەلقنى ئۇنىڭ شېئىرلىرىنى ئوقۇشتىن چەكلەيدۇ.

ئۆز غايىسى يولىدا تېز پۈكمەس روھقا ئىگە ئابدۇخالىق ئۇيغۇر 1932 - يىلى 11 - ئايدا «ئويغان»، «ئاچىل» دېگەن شېئىرلىرىنى ئاق رەختكە چوڭ خەتلىك قىلىپ يېزىپ، كوچىلارغا چاپلاپ، ئەكسىيەتچى ھۆكۈمەتنىڭ ھەيۋىسىگە تاقابىل تۇرىدۇ. 1932 - يىلى 12 - ئاينىڭ بېشىدا تۇرپان ۋە قۇمۇلدا دېھقانلار زۇلۇمغا قارشى قوراللىق قوزغىلاڭ كۆتۈرىدۇ. قۇمۇل دېھقانلار قوزغىلىڭىنى باستۇرۇشقا بارغان شىڭ شىسەي 1933 - يىلىنىڭ بېشىدا ئۈرۈمچىگە قايتىشىدا تۇرپانغا كەلگەندە ئابدۇخالىق ئۇيغۇر ۋە ئۇنىڭ بىرقانچە سەبىدىنى دېھقانلار قوزغىلىڭىنىڭ مەنئى تەرغىباتچىسى دەپ قاراپ تۇتقۇن قىلىپ تۇرمىگە تاشلايدۇ. جاللات شىڭشىسەي 1933 - يىلى 3 - ئاينىڭ 13 - كۈنى ئۇنى سەبداشلىرى بىلەن قوشۇپ تۇرپان شەھىرىنىڭ يېڭى شەھەر قازىخانا مەسچىتىنىڭ ئالدىدا قەتلى قىلىدۇ. ئابدۇخالىق ئۇيغۇر بويىغا قىلىچ تەڭلەنگەندىمۇ دۈشمەنگە باش ئەگمەي، باتۇرلارچە كۆكرەك كېرىپ، خەنزۇچە، ئۇيغۇرچە يالقۇنلۇق نۇتۇق سۆزلەيدۇ. بويىغا قىلىچ ئۇرۇلغاندا «ياشسۇن ئەركىنلىك!»، «ياشسۇن ئازادلىق!» دەپ ياڭراق شۇئار توۋلاپ قەھرىمانلارچە قۇربان بولىدۇ.

ئويغان

ئابدۇخالىق ئۇيغۇر

ئەي پىقىر ئۇيغۇر، ئويغان، ئويغۇڭ يېتەر،
سەندە مال يوق، ئەمدى كەتسە جان كېتەر.
بۇ ئۆلۈمدىن ئۆزۈڭنى قۇتقۇزمىساڭ،
ئاھ سېنىڭ ھالىڭ خەتەر، ھالىڭ خەتەر.

قوپ، دېدىم، بېشىڭ كۆتۈر، ئويغۇڭنى ئاچ،
رەقىبىڭ باشنى كەس، قانىنى چاچ.
كۆز ئېچىپ ئەتراپقا ئوبدان باقمىساڭ،

ئۆلسەن ئارماندا، بىر كۈن ئائىلاج.

ھېلىمۇ جانسىزغا ئوخشايدۇ تېنىڭ،
شۇڭا يوقمۇ ئانچە ئۆلۈمدىن غېمىڭ.
قىچقارسام قىمىرلىمايلا ياتسەن،
ئويغانماي ئۆلمە كىچمۇسەن شۇ يېتىڭ؟!.

كۆزۈڭنى يوغان ئىچىپ ئەتراپقا باق،
ئۆز ئىقبالىڭ ھەققىدە ئويلا، ئۇزاق.
كەتسە قولىدىن بۇغەنمەت پۇرسىتى،
كىلەچەك ئىشىڭ چاتاق، ئىشىڭ چاتاق.

ئېچىنىپ كۆڭلۈم ساڭا ئەي ئۇيغۇرۇم،
سەپدىشىم قېرىندىشىم، بىر تۇققۇنۇم.
كۆيۈنۈپ ھالىڭغا، ئويغاتسام سېنى،
ئاڭلىمايسەن زادى، نىمە بولغۇنۇڭ؟.

كېلىدۇ بىر كۈن پۇشايمان قىلسەن،
تەكتىگە گەپنىڭ شۇچاغدا يېتسەن.
«خەپ!» دىسەڭ ئۇچاغدا ئۆلگۈرمەي قالسەن،
شۇندا ئۇيغۇر سۆزىگە تەن بېرسەن.

1921-يىلى، تۇرپان

ئۈمىد تەبەسسىمى

ھاي سەتەڭ بالىخان،
سەنمۇ سەن جانان،
كىمدۇر بىلەمسەن،
ئوتۇڭدا يانغان.

ئوتلارنى سالىدىڭ،
جانلارنى ئالدىڭ .
زېرىككەن چاغدا،
ئۇيقۇغا تالدىڭ .

نازىڭ ياراشۇر،
قىزلار قاراشۇر .
ئۆتسە يىگىتلەر،
ئۆيدە تالاشۇر .

بىر كۈنلەر بولۇر،
گۈللەر ئاچىلۇر،
ئۇيغۇرنىڭ ئەيىبى ،
شۇندا ياپىلۇر!

نەقىلاي (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

دوستلىرىم، يورۇمىغان زۇلمە زامانى نە قىلاي،
باسقىلى بولماس تىكەنلىك بۇ زامانى نە قىلاي .

چەرخى گەردۇن تەسكىرى بىلمەك كېرەك يارانلىرىم،
تەسكىرى چەرخلىق بولۇپ قالغان زامانى نە قىلاي .

ئەي پەلەك، ساڭا قاراپ چەرخ ھەم تەتۈر بولدى راۋان،
يول تۇنۇپ يۈرەلمىگەن قارىغۇ زامانىنى نە قىلاي.

نەە بارساڭ بارچىنىڭ ئاغزىدا دەردى بار ۋەتەن،
ھاردۇقى، تىببى يوق، دەرتلىك زامانىنى نە قىلاي.

سۆزلىگەندە ئۇشبۇ كۈندە بارچە خەلق ئاغزىدا بار،
سۆزلىسەم قەلبلىرى پارچە ياراننى نە قىلاي.

بۇلبۇل بىلەن قاغىنى بىل پەرق قىلماس ھېچكىشى،
بۇلبۇلى بىچارىگە زىندان جاھاننى نە قىلاي.

ئايرىلمىغىل (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

ھىممىتىڭدىن، غەيرىتىڭدىن ئول، ۋەلىكىن قايرىلمىغىل،
ھەقىلىقنى بىلگەن يولۇڭدىن جاننى بەرۋەلىكىن قايرىلمىغىل.

مائىنىڭ كۆپ بولسىمۇ، قورقماي تۇرۇپ ئالدىڭغا باس،
تاغۇتاش، دەريا ئۇلۇغ سۆزلەرگە سەن تاڭ قالمىغىل.

ئات ئۈزۈڭنى بەھرىگە، ياغەرىق بول، تاپ گۆھەر،
شىرنە يولۇاس كەبى باسقان ئىزىڭدىن يانمىغىل.

تۆت تەرەپ ياۋ ھۇۋلىشىپ، سەككىز تەرەپ تىغ كەلسە،
ئېلىشىپ قانغا بويال، نومۇسنى ھەرگىز سانمىغىل.

كىمكى ھەق يولغا قەدەم قويسا ئۇتۇق مۇتلەق شۇنىڭ،
بۇنىچۈن بولغاي كىيىن دەپ، يوق خىيالغا قالمىغىل.

سەن ۋەتەن-مىللەت دىسەڭ، تارىختا نامىڭ قالغۇسى،
بول جەسۇر، ئالى نىشان، كۈلچەك-بۇلاققا قانمىغىل.

ئابدۇخالىقنىڭ سۆزىن سەن بىشتىبار بىلىپ،
ئۇشبۇ ۋىجداننى كېيىن پۈتمەس ئازاپقا سالمىغىل.

ئۈچ شېئىر (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

1

ئادىمى ئالماشتىيۇ، يولى، تۈزۈك ئالماشمىدى،
جىن دېگەننىڭ ئىشلىرى مىسقالچىمۇ قاملاشمىدى.

ياڭ ئۆلۈپ تاپتى لەھەت، بولمامدىكەن جۈمھۇرىيەت،
بەرمىسە جۈمھۇرىيەت بۇ ئىشلىرى قاملاشمىدى.

ئېتى جىننىڭ ئۆزى جىن، جىننىڭ كۈنى بولغاي قىيىن،
ئېتىبارى بىر تىيىن، قىلغان ئىشى قاملاشمىدى.

ئابدۇخالىق نەررە تارت، ئەنە قالغان، ئەنە ئات،
ئۇخلاپ يېتىش بەك ئۇيات، جىننىڭ ئىشى قاملاشمىدى.

1928-يىلى

2

ھىممىتىڭدىن، غەيرىتىڭدىن ئۆل، لېكىن ئايرىلمىغىل،
ھەقىقىتىڭدىن يولۇڭدىن جاننى بەر، قايرىلمىغىل.

مانىڭ كۆپ بولسىمۇ، قورقماي ئۈزۈپ ئالدىڭغا باس،
تاغۇ-تاش، دەريا ئۇلۇغ سۆزلەرگە سەن تاڭ قالمىغىل.

ئات ئۆزۈڭنى بەھرىگە، يا غەرق بول، يا تاپ گۆھەر،
شىرنە يولۇاس كەبى باسقان ئىزىڭدىن ھېچ يانمىغىل.

تۆت تەرەپ ياۋ ھۇۋۇلىشىپ، سەككىز تەرەپ تىغ تەڭلىسە،

ئىشىپ قانغا بويال، نومۇسنى ھەرگىز ساتمىغىل.

كىمكى ھەق يولغا قەدەم قويسا ئۇتۇق مۇتلەق شۇنىڭ،
بۇ نېچكۈك بولغاي كېيىن دەپ، يوق خىيالغا قالمىغىل.

سەن ۋەتەن، مىللەت دېسەڭ، تارىختا نامىڭ قالغۇسى،
بول جەسۇر، ئالىي نىشان، كۆلچەك بۇلاققا قانمىغىل.

ئابدۇخالىقنىڭ سۆزى دەپ ئېتىبار قىلماي قىلىپ،
ئۇشۇبۇ ۋىجداننى كېيىن پۈتمەس ئازابقا سالمىغىل.

1929-يىلى

3

قانچىلار يتاسا بۇلۇڭدا ئارسىز ئەپيۈن شوراپ،
قانچىلار شۇپاڭدا ئىچسە مەست بولۇپ خەمرە-شاراب.
ئەي چىراغۇ، ئەي ھاراق، بارمۇ نومۇس، بەرگىل جاۋاپ؟
سەن بىلەن بولمامدىكەن، بۇ ھالىمىز زەبۇن، خاراب؟

كەلدى دەپ مېھماننى ئاڭلاپ، ۋاي ئىست كەپقالغىنىم،
ماڭا ئۆلۈم بۇ ھارامغا تەڭ شېرىك بويقالغىنىم،
تۇرغىنىمدىن ياخشىراقتۇر، ئويگە كېتىپ قالغىنىم،
ئابدۇخالىق ئولتۇرۇپ، ھېچ تاپمىغاي مۇندا ساۋاب.

باغ ئارا سەيلە قىلىپ (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

باغ ئارا سەيلە قىلىپ،
بىر دەستە گۈل تاللىدىم.
دەستە گۈللەر ئىچىدىن،
بىر قىزىل گۈل تاللىدىم.

سايىردى نەچچە بۇلبۇل،
خۇشلىنىپ، خۇشلاندۇرۇپ.
شۇنچە بۇلبۇل ئىچىدىن،
بىرلا بۇلبۇل تاللىدىم.

تاللىغىنىم گۈل ئەمەس،
سۆيگەن گۈزەل يارىم مېنىڭ،
بۇ گۈزەل يارىم ئۈچۈن،
بولسۇن پىدا جانىم مېنىڭ.

يېقىن بولدى (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

ھاۋا ئۆزگەردى ئەي دوستلار، بىلەمسەن قايسى چاغ بولدى؟
ئۇزۇن ياز مەۋسۈمى ئۆتتى، بۇ زالىم قىش يېقىن بولدى.

تېخى ئۇخلاپ ئاچالماي كۆز، ياتۇرسان نېمە بولغاندۇ؟
ئايا ئىخۋان يېقىندۇر قىش، يېقىن بولدى يېقىن بولدى.

ياتۇرسەن ئۇيقۇ غەپلەتتە، ئۆلۈكتەك قىمىرلىمايسەن ھېچ،
تەۋەككۈل ۋاقىت ئۆتتى، ئىشلىمەس كۈنلەر يېقىن بولدى.

سېلىپ ئالۋاڭ يېغىپ كەتسە، تېپىش پاختا بولۇر مۇشكۈل،
ھېلىھەم كەتتى تۇ، ئېرخۇا كېتىش، سەنخۇا يېقىن بولدى.

ھارارەت بەرمىگەي سەنخۇا، لېكىن جايغا بولۇر دالدا،
قوپۇڭلار! بۇنىڭ كېتىشى ھەم يىراق ئەمەس يېقىن بولدى.

قوپۇڭلار ئەي بۇرادەرلەر، ئۆلۈشكە بارمۇ مەيلىڭلار،

كىرىشكە ناز قالدى تۇ، ئېرجىيۇ كىرىش، سەنجىيۇ يېقىن بولدى.

ئىشتەمەيسەن بۇرادەرلەر، قۇلاق پەردىسى ساقمۇ؟
كىكىردەك جىق قىچقىرىپ، يىرتىلىشقا ھەم يېقىن بولدى.

ئاچىل (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

گۈلۈم ئاچىلاي دەيدۇ،
باشقا سانچىلاي دەيدۇ.
يارىمنىڭ يۈرەك ئوتى،
تەنگە يامىشاي دەيدۇ.

يارىم ماڭا ناز قىلۇر،
كۈلۈپ مېنى مەست قىلۇر.
يار قەدرىنى بىلمەيسەن،
زېمىستاننى ياز قىلۇر.

يار دەردىدە خۇن بولدۇق،
تۈگمەنلەردە ئۇن بولدۇق.
قورقۇنچۇڭدىن قاتتىق تاش،
بىرلىشەلمەي قۇم بولدۇق.

ياش تەلەپلەر ئۇخلاشما،
يار يولىدا پۇتلاشما.
يارىم ئۈچۈن جان پىدا،

قەدىمىڭگە مىڭ تىللا.

غەيرەت گۈلۈم ئاچىلغىل،
ھىممەت يۈلۈم ئاچىلغىل.
يارىم ئۈچۈن بەرسەم جان،
قاچان بولسا بىر ئۈلۈم.

ھار

(ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

ئوت ھارۋىسى ياكى ھاۋا كېمە بىلەن،
يول يۈرۈش يۈرمەك، يولنى تاپقىنىڭكى.

چۆل ئارا غىچىڭلىتىپ، يول ئۈستىگە تىنماي سىيىپ،
ئارقىدا قالماق ھارۋىغا كالا قاتقانىڭكى.

مەرىكىدە كىيىڭلى بولماس، لېكىن ئۇ ئويدان نىمە،
خىزمىتى چوڭدۇر ھەجەپ، تۇنلاردە بۇ يوتقانىڭكى.

ھاكىمى مۇتلاق بولۇپ، پارا يەپ، يەمبۇ قويۇپ،
ئەينى توڭگۇزدەك سەمىرىمەك، يامۇلدا ئولتۇرغاننىڭكى.

زۇلۇمغا مەھكۇم بولۇپ، باش ئۇرۇپ، قول قوشتۇرۇپ،
نېمە دېسە راست دېمەك، قۇللۇقتا قالغاننىڭكى.

ۋەزنى يېرىم پۇڭ ئەمەلگە مىنىپ، سىغماي تېرىگە،
ئەلنى سالماق پېرىگە، يالاقتا جان باققانىڭكى.

ئىلىم-پەنگە يول ئېچىپ، جەۋلان قىلىپ نۇر چېچىپ،
يايرىماق كۆكرەك كېرىپ، تەدبىر-ئەقىل تاپقانىڭكى.

پەنگە قارشى كاپشماق، خۇددى ئىتتەك ھاۋشماق،
خارۇ زەبۇن ياشمان، تەرسا-تەتۇر ناداننىڭكى .

تۆۋىيە-تەقسىر ئوقۇشۇپ، كانايدىن ئالسا قورقۇشۇپ،
ئەستاغىرۇللا ئوقۇش، ئالۋاستى باسقاننىڭكى .

ئۇيغۇرا كۆپ سۆزلىمە، جاھىلىنىڭ بەختىن كۆزلىمە،
ھەق تېپىلماس بۇ جاھاندا، ھەممە ئىش يالغاننىڭكى .

پەرزەنت

(ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

بۇ شېئىرنى شائىر ئۈچىنچى بالىسى ئۆلۈپ كەتكەندە يازغان شېئىر .

غۇنچە گۈلنىڭ سەنئىتىدۇر،
پەرزەنت كۆڭۈلنىڭ .
پەرزەنت بىلەن ئاچىلىدۇ،
كۆڭلى مەلۇننىڭ .

پەرزەنت ئۆزى جان قۇشىدۇر،
بىگۇمان، بىشەك .
يىپ ئۈزۈلسە تۇرالامدۇ
ئاسماندا لەڭلەك؟!

باھار بولسا، سايرىشىدۇ
خۇشال بۇلبۇللار .
پەرزەنت بىلەن ياشىنىشىدۇ
غەمكىن كۆڭۈللەر .

پەرزەنت ئۆزى خۇدايىمنىڭ
زور ئىلتىپاتى .
پەرزەنت بىلەن مۈللەر دائىم
كشى ھاياتى .

سالما پەرزەنت ئىككى دۇنيا
كشىگە رەھمەتتە ،
پەرزەنت كۈلسا يۇپىلار
كۆڭۈلدىكى غەم .

ئارزۇ-ئارمىنىم مېنىڭ (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

يار ۋەسلىگە يېتىشتۇر ،
ئارزۇ-ئارمىنىم مېنىڭ .
بولغۇسى بىر كۈن نېسىپ ،
دەردىمگە دەرمانىم مېنىڭ .

نا ئۈمۈد ئوغلان ئەمەسمەن ،
مىڭ جاپا چىكسەممۇ گەر .
ھۆرلۈكنى تاپماق ۋەتەننىڭ ،
ئاھۇ ئەپچانم مېنىڭ .

ئىستەكنىڭ يورۇتقۇسى ،
ئۇيغۇر سېنىڭ ئەۋلادلىرىڭ .
غايىلىك مەقسەت نىشان ،
شۇلدۇر شەرەپ شانم مېنىڭ .

ئابدۇخالىق بولما روھسىز
دەپ يۈرۈپ قىدىم قەسەم .
كەتسىمۇ باش بۇ يولۇمدا ،
ئاقسىمۇ قانم مېنىڭ .

لەنەت ساڭا زالمىلار (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

تۈمەن لەنەت ساڭا خەلقىتىن،
قان ئىچكۈچى ۋەھشىي زالمىلار.
گۇناھسىز خەلقنى قىرغان،
ۋە يىرتقۇچ ۋەھشىي زالمىلار.

تىنچ ياتقان پىقىر-پۇقرا،
سەبىي مەسۇم ئوغۇل-قىزنى.
ئىچىپ قاننى ئاپەتلەر،
چاچقۇچى ۋەھشىي زالمىلار.

رۇبائىي ۋە پارچىلار (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

ئايغ--قوللارنى مەھكەم--
باغلىمىش ئارغامچىنى قاتلاپ،
تىرەن يار چېتىگە كەلتۈردى،
چۈشسۇن دەپ ئايغ ئاتلاپ.

سەن ئۆلۈك دەمىسەن مېنى،
مەن ئۆلمىدىم تېپى تىرىك.
بىر مىسالى بار: <ئىشەنگەن-
تاغ ئارا ياتماس كىيىك.>

سەن ئىشەنگەن تاغلىرىڭ،
پايدا بەرمەيدۇ ساڭا.
تاڭلا بەش كۈندىن كېيىن،
زارى يىغلايسەن ماڭا.

نېچكۈك ئەھۋالدىدۇرمىللەت،
ئۇيغۇر ئەۋلادى ئېچىڭ كۆزىنى.
قىلىڭ غەيرەت، قىلىپ ھىممەت،
قوپۇڭ، تاشلاپ قۇرۇق سۆزىنى.

قىلىپ تاقەت زېلىل خارلىق،
يېتىپ كەلدۇق بۇ چاغلارغا.
كېلىپ ياتلار ئىگە بولدى،
قىلىپ زورلۇق ئۇ تاغلارغا.

چىراغ (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

تۈننى كۈندۈزدەك قىلۇر خۇددى گۆھەر بۇ چىراغ،
نۇرىنى ئالغان قۇياشتىن نۇرى جەۋھەر بۇ چىراغ.

قايقاراڭغۇ تۈندە نۇرنىڭ مەنبەئىدۇر بۇ چىراغ،
تۈندە يول تېپىپ مېڭىشىنىڭ مەشئەلىدۇر بۇ چىراغ.

تۈندە قەلەم تۇتقىلى بولماس يوقالسا بۇ چىراغ،
قانچە يازسام شۇنچە قاينار، دەرد تېڭىدىن ئىشتىياق.

ئابدۇخالىق كۈن-تۈنى ئۇيقۇدىن بىدارسەن،
خۇددى بىر پەرۋانسەن، كەتمە ھامان نۇردىن يىراق.

سېغىنىش (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

ئەي پەرى سەن كەتكىلى بولدى قاراڭغۇ بۇ جاھان،
مېنى يالغۇز مۇندا تاشلاپ، ئاھ، ئەجەپ قىلدىڭ يامان.

كەتمىدى كەتكەندىكى كۆز بېقىشىڭ، قاش قېقىشىڭ،
ئىختىيارسىز مەن ئۇزاتتىم، نائىلاج بولدۇم راۋان.

مەن ئۇزاتقاندا يەردە تۇردۇم، سەم كۆزۈمدىن يىتكۈچە،
سەن يوقالغاچ ئايلىنىپ باش، يەر بولدى گۇيا ئاسمان.

يىغلىغانغا يانمىدىڭ، ئەسلا يېشىمغا باقمىدىڭ،
خەت-خەۋەرمۇ بەرمىدىڭ ئەي پەرى بولدىڭ قايان؟

يول يىراق، يوق ۋاستە دەپ بىكار باھانە ئەيلىمە،
ئوڭمىزدا بولمىسا، كەلگىل چۈشۈمدە قىل بايان.

<كۆرۈنگەن تەغ يىراق ئەمەس> ئابدۇخالىق كۈت ئۈمۈد،
سېغىنغانىڭ كېلىدۇ، سۈزۈلۈر شۇندا جاھان.

قايدىسەن! (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

ئەي، ماڭا ئوتلار سېلىپ، ئەقلىمنى ئالغان قايدىسەن؟
 بېشىمغا غەم ياغدۇرۇپ. كويلارغا سالغان قايدىسەن؟

بارمىدى يا بىر ئۆچۈك، يالغۇز ماڭا يەتتى كۈچۈك،
 يوقلىمايسەنغۇ كېلىپ، تۈنلەردە بالىجان قايدىسەن؟

بۇ جاھان تار كەلدىمۇ، ھەمراھ بولۇش ھار كەلدىمۇ،
 دەردى دەۋران ئۈستىگە ئىشقىنى قوشقان قايدىسەن؟

سەنسىز زۇلمەتتۇر بۇ جاھان، نۇر ئېمەر سەندىن قاچان،
 سەن ئۈچۈن تىكىلدى جان، بولمامسەن قالقان، قايدىسەن؟

مۇھەببەت ئىشقى (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

سەن-سەن يۈرەككە ئوتلارنى سالغان،
 ئەقىل-ھوشۇمنى سۆز بىلەن ئالغان.
 مۇھەببەت سازىن خۇش ئاۋاز چالغان،
 باقماسەن قىيا، ۋار سەتەڭ بالىخان.

چىنمىدى-يالغان، جاۋاپ بەر ئۈزۈك،
 ياغدەك ياراشۇر ھەسەلدەك سۆزۈك.
 جانلارنى ئالغان بۇلاقتەك كۆزۈك،
 سەندۇرسەن مېنىڭ بەخت يۇلتۇزۇم.

دەردىڭدە كۈڭۈل ھەر كۈنى غەمدە،
 ئىست، گۈل ئۆمرۈم ئۆتمەمدۇ غەمدە.
 كەبەگگە بېقىپ، كۆزدىن ياش ئېقىپ،
 ساقلامەن جانىم ھەر بىر قەدەمدە.

قىلغىن ئىلتىپات، كۆرمە بىزنى يات،
ھالىم خەتەردۇر يېتىشكىل پات-پات.
كۆرۈپ بويۇڭنى، سۆيۈم خۇيۇڭنى،
كۆيگەن يۈرەكنى ئەيلىگىن بىر شاد.

تۈنلەردە دائىم تاتۇرمەن ۋايىم،
دەردنىڭ قىلىپتۇر دوزاخنى جايمى.
كۆيدۈم، كۈل بولدۇم، سۆيۈم، قۇل بولدۇم،
كەلتۈر يادىڭغا بىزنى ھەم جانىم.

سەن بىر قىزىل گۈل، شائىرنىڭ بۇلبۇل،
تۈنلەردە سايرار دەردىڭدە غۇلغۇل.
بىزنى ئۈنۈتمە، گۈلنى قۇرۇتما،
ئۇيغۇر بىچارە بولدى ساڭا قۇل.

ياز تۈنى (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

ياز كۈنى كۈندۈز قىزىق، بولغاي ھاۋا ئىسسىق ۋە تار،
ھەر كۈنى ئاخشامنى كۆپ جان خالىغاي بىشىختىيار.

كېچە ھەر كىم ئۆگزىسىدە تاغ شامالىغا قاراپ،
<كەل، جېنىمنىڭ راھىتى> دەپ تەلمۈرە بەك ئىتتىزار.

كۆك يۈزى ساپ، ئاندا يوق تاب، بارچە يۇلتۇزلار يېقىن،
شۇل يىراقتىن خوپ يېقىنلاشقانغا ئوخشاش پارقىرار.

ھەر كىشى بۇ خۇش ھاۋا ئاستىدا خۇشاللىق ئىلە،
گەپلىشىپ ياندا يولداشى بىلەن كۆڭلىن ئاچار.

بار مەگەر شائىر غېرىپ، يالغۇز ياتۇر كۆككە قاراپ،
كۆكتە يۇلتۇزلار يانار، يەردە پەقەت شائىر يانار....

خەير، كۆرۈشەرمىز! (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

ۋادەرىخا، كەتتى ئۇ جانىم مېنىڭ جاننى ئېلىپ،
ئۇ كېتەردە مەندە جان قايدا، ياغاچ بولدۇم قېتىپ.

جادۇ كۆز گۈل كىرىكى بىرلە يۈرەردە بىر قاراپ،
تاش كۆڭۈلنى قوغۇشۇندەك ئېرىتىپ قىلدى خاراپ.

مەنىلىك سىزلىق قاراپ: <بولغىن ئامان يارىم> دېدى،
<مەن ئۈزۈم كەتكەن بىلەن سېنىڭ بىلەن يادىم> دېدى.

ئاسلاج مەنمۇ دېدىم: <بولسۇن مۇبارەك بۇسەپەر،
تاكى جايىڭغا يېتىپ بارغۇچە يوللار بىنخەتەر.>

ئاق بىلەك گەدەنگە چەمبەر، بىرلەشتى ھەر ئىككى تىنىق،
ئالما، ئانار بولدى بىر جۈپ، ئۆپتى تويغۇچە يېنىپ.

<خەير، كۆرۈشەرمىز> دېيان، ئايرىلىشتۇق ئاسلاج،
ئۇيغۇر يوقاقتى ئېسىنى، دېدى: بەختىم زادى كاج

ئايلىناي (ئابدۇخالىق ئوغۇر)

بىر كۈرۈپ ئىككى كۆزۈڭدىن ،
ئۈچ بېشىڭدىن ئايلىناي .
تۆت كۈرۈپ قانداق چىداي ،
جاندىن كېچىپ بەش ئايلىناي .

ئالتە كۆرسەم مەن بۇيۇڭنى ،
يەتتە تۈرلۈك دەرد بىلەن .
سەككىز سەككىز بېرىپ ،
توققۇز بېشىڭدىن ئايلىناي .

ئون قېتىم كۆرسەم بۇيۇڭنى ،
مەن يۈگۈردۈم ئاھ ئۇرۇپ .
ئوتتۇز ئەيلەپ مەن پىغان ،
قىرىق بېشىڭدىن ئايلىناي .

بولسا دۈشمەن ئەللىك - ئاتمىش ،
مەنكى مەن بىچارىگە .
قىلسا سەكسەن پارە مەن ،
توقسان بېشىڭدىن ئايلىناي .

يۈز كىشى دۈشمەن بۇلۇپ ،
گەر ئىككى يۈز تۇرسا قاراپ .
ئۈچ يۈز ئەيلەپ مەن پىغان ،
تۆت يۈز بېشىڭدىن ئايلىناي .

باشمە بەش يۈز قېلىچ ،
گەر ئالتە يۈز تىغ تەڭلىسە .
يەتتە يۈز پەرياد ئۇرۇپ ،
بىر مىڭ بېشىڭدىن ئايلىناي .

كۆرۈنگەن تاغ يىراق ئەمەس (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

مەنزىلى مەقسەت ئۇزاق، تېز ماڭمىدى مىنگەن ئۇلاق،
تاش قۇراملىقتا مېڭىپ، ئاقساق يامان بولدى ياداپ.

ئازغىنە بىر ئىستىرھەتنى قىلاي ھاسىل دىسەم،
ھېچ ئارام بەرمەس ماڭا تۆت تەرەپتىن ئىت قاۋاپ.

گاھى ئوخشارمەن موھىت ئاتلىسا بىر كىمگە،
تاغ كەبى دۇلقۇن ئىچىدە خەس كەبى ھالىم خاراب.

بىر چۈكۈپ بىر چىقىمەن، تۇنجۇقۇپ بىر تىنمەن،
كۆرۈنەر ساھىل قاچان، دەپ كۆزلىرىم كەتتى قاماپ.

ھەققە باغلىدىم دىلىمنى، ئىشقا سالالماي تىلىمنى،
زوقلىنىپ سوقۇر يۈرەك، مىڭ پارە قىلىسىمۇ چاناپ.

جان ئۈلۈم خەۋىپىدە قالدى، كۆزلىرىمدىن ياندى ئوت،
ئۆلمىسەم غازى ئەگەر، ئۆلسەم شەھىتلەردىن ھېساپ.

ئېقى ئاق، قارىسى قارا، ھەرگىزمۇ ئاق بۇلالماس قارا،
ئاجرىسۇن مىستىن تازا ئالتۇن كۆيۈپ ئوتتا چىداپ.

كۆرگۈلىكىنى كۆرگۈلۈك، يا ئابدۇخالىق ئۆلگۈلۈك،
ئىككىنىڭ بىرىگە تۇرماق، ھەر جانغا بولسۇن شۇ خىتاپ.

ئۇيغۇرقىزى (ئابدۇخالىق ئۇيغۇر)

ئەي قەمەر قارىشىڭدا مەن ھەيرەتتە قالدىم ئۇشبۇتۇن،
ماھى رۇخسارىڭ سېنىڭ ئون تۆت ئىكەن تولغان بۇكۈن.

ئول قۇياش تارلىق قىلىپ، چاچقانى راست ئوخشايدۇ ياغ،
شۇل سەۋەبتىنمۇ يۈزۈڭدە بار ئەجەب يۈتمەس بۇ داغ.
ئۇشبۇ داغدىن گۈل يۈزۈڭگە يەتمىدى ھېچبىر زەرەر،
بۇ ئەسەر بىرمەڭ بولۇپ، ھۆسنىڭنى ئارتتۇردى مەگەر.

بىر قاراشتا گۈل يۈزۈڭگە ئاشىق بولدۇم بقارار،
ئوخشىغان نەركەس كۆزۈڭ خۇددى ئېلىكتېر يالترار.

لەۋلىرىڭ قېنى ئانار رەڭگىدىنمۇ ياخشىراق،
چىشلىرىڭ چىن ئۈنچىدىن، تىللىرىڭ مەھبۇپراق.

قاشلىرىڭدۇر يېڭى چىققان ئەينى شەۋۋالنىڭ ئېيى،
سېنىڭ ئالدىڭدا باراۋەردۇر گادا، شاھۇ-بېيى.

سېھىرگەر گۈل، كۆزگە ساقچى، كىرىپكىڭ بىر نەيزىدۇر،
ھەر قاراشىڭدا كېلىپ نەيزەڭ يۈرەكنى ئېزىدۇر.

ساجلىرىڭ رەقبىلىرىڭ كۆڭلى كەبى بىر سىر قارا،
ئەۋرىشىمدەك يەلپۈنۈپ سالىدى كۆڭۈلگە جىق يارا.

قوللىرىڭنىڭ ئاقلىقى، سۈزۈكلۈكىدىن نۇر چىققۇر،
بۇ قويال قولۇم بىلەن تۇتسام قولۇڭغا، ھۈرچىققۇر.

تەنلىرىڭ ئالماسقا ئوخشاش ئاق سۈزۈك بىر شەئىلدۇر،
خېنە ياققان تىرىنىڭ مىسلى بەدەھشان لەئىلدۇر.

بويلىرىڭ زىلۋالىقى سەرۋىگە ئوخشاش ئەي قەمەر،
كۆرمىدىم ھېچبىر چىرايلىق ساڭا ئوخشاش بىر نەپەر.

تەۋرىنىپ كەتسەڭ ئەجەب يەلپۈنەدۇر بۇ ساچلىرىڭ،
ئىلتىپاتىڭدىن ئۈمىد ئەيلەپ ئاقۇر قان-ياشلىرىم.

قاتتى قالدى قارىغان يەردە سېنىڭ بۇ شائىرىڭ،
تىلسەڭ قىلغىل مۇسۇلمان، تىلسەڭ مەن كاپىرىڭ.